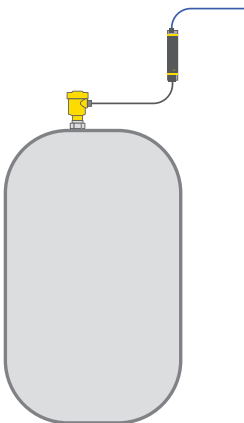


Separating and protective instruments



Separating instruments

Separators separate intrinsically safe from non-intrinsically safe circuits. Distinguishing features are the type of power supply and the size of Ex-specific characteristics.

These devices are used in all applications where explosion protection regulations must be complied with. In addition to powering the sensors in the field, they provide galvanic isolation from the connected PLC or process control system.

The advantages

- ✓ Reliable separation of intrinsically safe and non-intrinsically safe circuits
- ✓ Simple installation because no additional power supply is required
- ✓ Simple mounting with carrier rails

VEGATRENN 141/142



VEGATRENN 151/152



Application	Separator for 4 ... 20 mA/HART sensors	Separator for 4 ... 20 mA/HART sensors
Sensors	4 ... 20 mA	4 ... 20 mA
Input and sensor power supply	1/2x 4 ... 20 mA/HART sensor input	1/2x 4 ... 20 mA/HART sensor input
Output	1/2x 4 ... 20 mA	1/2x 4 ... 20 mA
Operating voltage	VEGATRENN 141: 24 ... 65 V DC 24 ... 230 V AC, 50/60 Hz VEGATRENN 142: 24 ... 31 V DC	Via 4 ... 20 mA current loop
Mounting	Carrier rail 35 x 7.5 mm acc. to EN 50022	Carrier rail 35 x 7.5 mm acc. to EN 50022
Voltage loss	–	4 mA < 3 V 20 mA < 5 V
Approvals	ATEX, UKEX, IECEx, cULus, EAC (GOST), UKR Sepro, NEPSI, Ship, SIL2	ATEX, UKEX, IECEx, cULus, EAC (GOST), UKR Sepro, NEPSI, Ship, SIL2
Benefit	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Secure power supply and reliable separation of intrinsically safe and non-intrinsically safe measuring circuits ✓ Complete HART permeability allows unrestricted access to sensor settings 	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Reliable separation of intrinsically safe and non-intrinsically safe measuring circuits ✓ Simple installation, as no additional power supply is required

Separating and protective instruments

B53-19/B61-300/B61-300 FI



B62-36G/B62-30W



Application	<p>B53-19: Overvoltage arresters for conductive probes</p> <p>B61-300: Overvoltage arresters of supply and control cables</p> <p>B61-300FI: Overvoltage arresters of supply and control cables with FI protective circuits</p>	<p>B62-36G: Overvoltage arresters for two-wire circuits</p> <p>B62-30W: Overvoltage arresters for Profibus PA and Foundation Fieldbus circuits</p>
Mounting	Carrier rail 35 x 7.5 mm acc. to EN 50022 or on carrier rail 32 mm acc. to EN 50035	Carrier rail 35 x 7.5 mm acc. to EN 50022 or on carrier rail 32 mm acc. to EN 50035
Operating voltage	<p>B53-19: max. 19 V AC, 27 V DC</p> <p>B61-300/B61-300 FI: 100 ... 300 V AC/DC, max. 16 A</p>	<p>B62-36G: 9.6 ... 36 V DC, max. 450 mA</p> <p>B62-30W: 9 ... 32 V DC, max. 450 mA</p>
Nominal leak current	< 10 kA	< 10 kA
Protection	IP20	IP20
Temperature range	-40 ... +60 °C	-40 ... +60 °C
Approvals	-	ATEX, UKEX
Benefit	<ul style="list-style-type: none"> ✓ High operational reliability even with impermissible voltage surges ✓ Simple mounting with carrier rails 	

B63-48/B63-32



B63-48: Overvoltage arresters
for two-wire circuits

B63-32: Overvoltage arresters
for Profibus PA and Foundation Fieldbus
circuits

Direct mounting in the cable entry
of the field device

B63-48: 9 ... 48 V DC
B63-32: max. 32 V DC

< 10 kA

IP66

-40 ... +85 °C

ATEX, UKEX

- ✓ High operational reliability even with impermissible voltage surges
- ✓ Simple installation in the cable gland of the field device
- ✓ No additional, separate on-site assembly

B81-35



Pluggable overvoltage arresters
for supply and signal cables

Pluggable to the plics® mains electronics of
VEGAPULS series 60, VEGAFLEX series 80,
VEGABAR series 80 and VEGADIS 82

max. 35 V DC

< 10 kA

-

-40 ... +85 °C

ATEX, UKEX, IECEx, EAC

- ✓ High operational reliability of the measuring point through surge protection
- ✓ Simple installation in the terminal compartment of the field device through compact design
- ✓ Easy retrofitting in already installed sensors